

Use of English: trasformare frasi senza cambiare il significato

Scheda 4 di 4 · Wish, condicional, comparación y control del significado.

LA REGOLA

Una trasformazione conserva esattamente il significato, inclusi tempo verbale, agente, negazione e grado di certezza. Leggi la frase iniziale e individua ciò che non può cambiare. La parola chiave tra parentesi deve comparire senza modifiche nello spazio. Poi scegli la struttura: too/enough e so/such cambiano la forma; present perfect + since/for conserva la durata; nella passiva l'oggetto diventa soggetto senza cambiare il tempo; must/could/can't have + participio distingue certezza e possibilità nel passato. Infine confronta le due frasi intere.

Attenzione! — l'errore tipico. Cambiare una parola e perdere informazioni: «was painted by Ana» non equivale a «is painted by Ana»; «could have» non esprime la certezza di «must have». Controlla chi ha agito, quando e con quale grado di certezza.

1

Which rewrite preserves "Someone painted the door yesterday"?

- ☐ The door is painted tomorrow.
- ☐ The door was painted yesterday.
- ☐ The door painted someone yesterday.
- ☐ Someone was painted by the door.

2 **Completa senza cambiare la parola chiave né il senso.**

I cannot speak Italian. (WISH) I Italian.

3 **Completa senza cambiare la parola chiave né il senso.**

I do not have a car, so I cannot drive there. (IF)
....., I could drive there.

4 **Completa senza cambiare la parola chiave né il senso.**

I have never seen such a tall building. (SO) I have never seen a building

5 **Completa senza cambiare la parola chiave né il senso.**

This route is shorter than the old one. (THAN) The old route is this one.

6 **Completa senza cambiare la parola chiave né il senso.**

I did not manage to finish the report. (SUCCEED) I did not the report.

7 **Completa senza cambiare la parola chiave né il senso.**

The hall is too small to seat 200 guests. (ENOUGH)

The hall is not 200 guests.

8 **Separa le riformulazioni che conservano il significato da quelle che lo cambiano.**

Ana painted the mural → The mural was painted by Ana.
· Ana painted the mural → The mural was painted by Ben.
· He is too young to drive → He is not old enough to drive.
· He is too young to drive → He is old enough to drive.
· I started working here in 2020 and still work here → I have worked here since 2020.
· I started working here in 2020 → I worked here until 2020.

same meaning	changed meaning
.....	
.....	
.....	
.....	

9

Which rewrite preserves "I cannot speak Italian"?

- ☐ I wish I had spoken Italian.
- ☐ I can speak Italian if I wish.
- ☐ I wish I could not speak Italian.
- ☐ I wish I could speak Italian.

Use of English: trasformare frasi senza cambiare il significato

Soluzioni · scheda 4 di 4

Ritaglia o piega questa pagina prima di consegnare la scheda.

- 1 Which rewrite preserves "Someone painted the door yesterday"? → The door was painted yesterday.
- 2 I cannot speak Italian. (WISH) I wish I could speak Italian.
- 3 I do not have a car, so I cannot drive there. (IF) if I had a car, I could drive there.
- 4 I have never seen such a tall building. (SO) I have never seen a building so tall.
- 5 This route is shorter than the old one. (THAN) The old route is longer than this one.
- 6 I did not manage to finish the report. (SUCCEED) I did not succeed in finishing the report.
- 7 The hall is too small to seat 200 guests. (ENOUGH) The hall is not large enough to seat 200 guests.
- 8 same meaning: Ana painted the mural → The mural was painted by Ana., He is too young to drive → He is not old enough to drive., I started working here in 2020 and still work here → I have worked here since 2020. · changed meaning: Ana painted the mural → The mural was painted by Ben., He is too young to drive → He is old enough to drive., I started working here in 2020 → I worked here until 2020.
- 9 Which rewrite preserves "I cannot speak Italian"? → I wish I could speak Italian.